



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.



THE NATIONAL ASSEMBLY OF
THE REPUBLIC OF KOREA

World e-Parliament Conference 2014

8-10 May 2014 // National Assembly of the Republic of Korea // Seoul

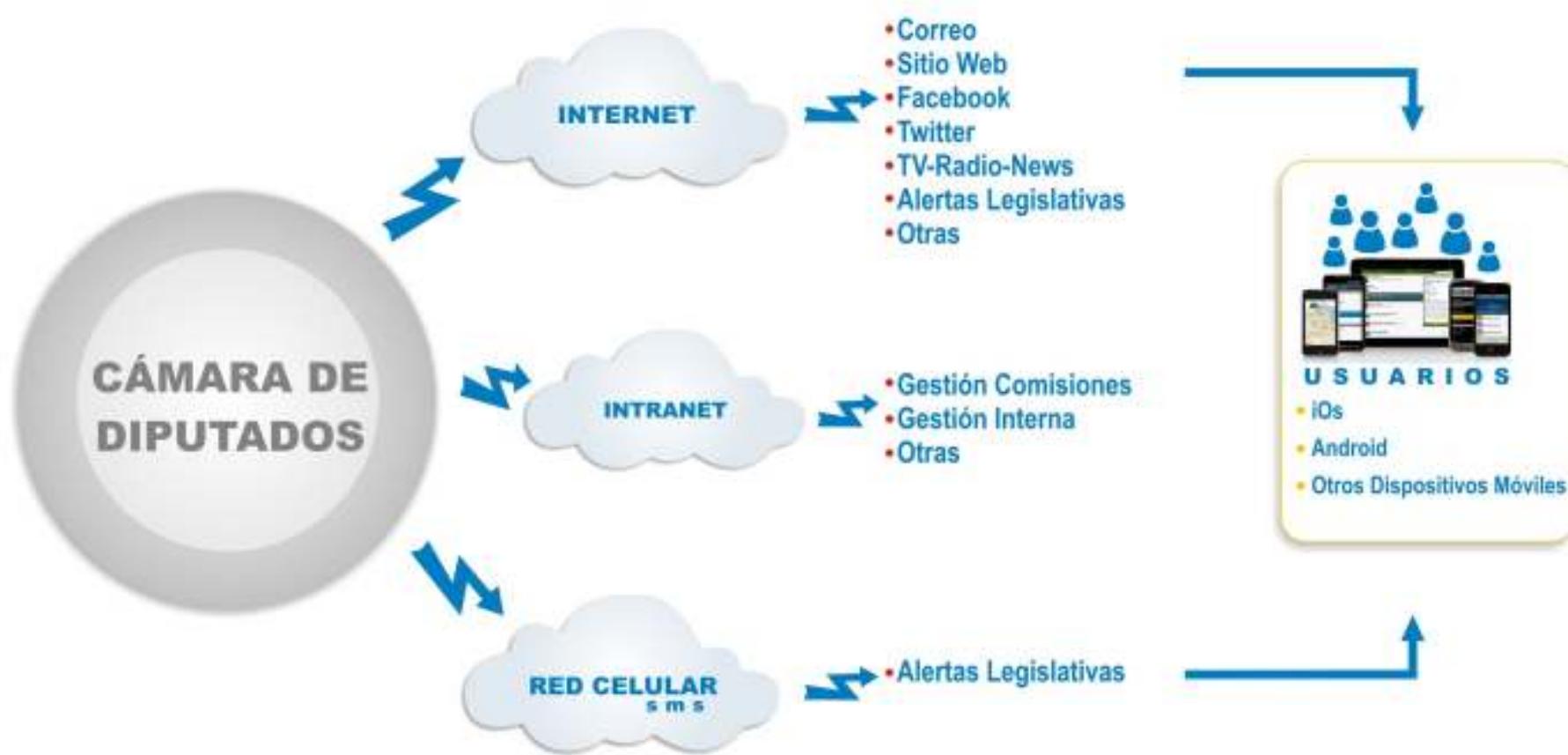
Mobile services and apps for MPs

Hernán Figueroa E.
Cámara de Diputados - Chile

Servicios Móviles : Porque?

- Creciente demanda de solicitud de información por parte de los Parlamentarios.
- Evolución de herramientas de software para el desarrollo de aplicaciones.
- Necesidad de disponer de información en forma oportuna, mayor cobertura y alta disponibilidad.

Diagrama de la plataforma móvil



Servicios Móviles : Comisiones móviles

BENEFICIOS

- Ofrecer alta disponibilidad de la documentación de las sesiones de comisiones a los Parlamentarios.
- Disminución en forma gradual del uso del papel.
- Proveer una plataforma de comunicación en tiempo real.
- Proveer de un sistema de registro de indicaciones para cada Parlamentario.

Servicios Móviles : Comisiones móviles

Interfaz Inicial

- Verifica y personaliza el acceso
- Aviso de proyectos propios
- Listado de Comisiones en sesión y por sesionar.



CÁMARA DE DIPUTADOS - CHILE
TRABAJO EN COMISIONES

jueves 10 abril 2014

Sr. Ramón Farias Ponce

Comisiones en curso

Medio Ambiente y Recursos Naturales 15:30 a 18:00 Sala n°315 Agricultura Sede Congreso Valparaíso

Comisiones del día

Salud 10:45 a 11:00 Sala n°319 Salud Sede Congreso Valparaíso

Especial de Deportes 11:00 a 12:30 Sala n°Sala de Conferencias Juan Bustos Sede Cong...

Nombre Comisión...

Todas las Comisiones

Comisión	Hoy	Tipo	Opciones
Especial de Bomberos	de 09:15 a 10:30	Especial	...
Especial para el Desarrollo del Turismo	de 09:00 a 10:30	Especial	...
Salud	de 10:45 a 11:00	Permanente	...
Agricultura, Silvicultura y Desarrollo Rural	de 10:45 a 12:30	Permanente	...
Especial de Deportes	de 11:00 a 12:30	Especial	...
Cultura y de las Artes	de 11:00 a 12:30	Permanente	...
Constitución, Legislación y Justicia	de 12:00 a 13:15	Permanente	...
Constitución, Legislación y Justicia	de 12:00 a 18:00	Permanente	...
Hacienda	de 15:00 a 18:00	Permanente	...
Familia y Adulto Mayor	de 15:30 a 17:30	Permanente	...
Derechos Humanos y Pueblos Originarios	de 15:30 a 18:00	Permanente	...

Servicios Móviles : Comisiones móviles

Detalle de una sesión

- Tramitación de proyecto
- Documentos Comparados
- Autores de un proyecto
- Minuta
- Ingreso de notas asociadas a proyecto

The screenshot shows a mobile application interface for the Chamber of Deputies of Chile. At the top, it displays the logo of the Chamber of Deputies and the text "CÁMARA DE DIPUTADOS - CHILE TRABAJO EN COMISIONES". Below this, it shows a photo of Sr. Ramón Farias Ponce and the text "Sesión n°160 en martes 3 septiembre 2013 18:15 a 21:00 Sala N° 319 Salud Sede Congreso Valparaíso". A section titled "Tabla sesión" contains text about the session's purpose and invited guests. Below this is a toolbar with five icons: "Tramitación", "Comparado", "Autores", "Minuta", and "Ingresar Nota". The main content area is titled "Tramitación - Boletín N°6499-11" and displays a table of legislative proceedings. The table has columns for "Sesión Leg.", "Fecha", "Etapa/Subetapa", "Descripción", and "Documento". Each row shows a date, the stage of the process, a description, and a document icon. At the bottom of the screen is a navigation bar with icons for "Ahora", "Sesiones", "Proy. de Ley", "Notas", "Oficios desp.", "Acuerdos", "Chat", and "Inicio".

Sesión Leg.	Fecha	Etapa/Subetapa	Descripción	Documento
30 ^a / 359	05 de Jul. de 2011	Primer trámite constitucional / Senado	Cuenta del Mensaje 311-359 que retira y hace presente la urgencia Simple	-
	21 de Jun.	Primer trámite constitucional / Senado	Nuevo plazo para indicaciones Se amplia plazo para presentar indicaciones hasta el 11/07/2011 a Boletín de indicaciones	-
	21 de Jun.	Primer trámite constitucional / Senado	Boletín de indicaciones	-
22 ^a / 359	01 de Jun. de 2011	Primer trámite constitucional / Senado	Discusión general. Aprobado en general Se fija como plazo para presentar indicaciones el	[PDF]
21 ^a / 359	31 de May. de 2011	Primer trámite constitucional / Senado	Cuenta del Mensaje 229-359 que retira y hace presente la urgencia Simple	[PDF]
19 ^a / 359	18 de May. de 2011	Primer trámite constitucional / Senado	Discusión general. Queda pendiente El Comité Partido Por la Democracia solicita segunda	[PDF]
18 ^a / 359	17 de May. de 2011	Primer trámite constitucional / Senado	Cuenta primer informe complementario	-
	11 de May. de 2011	Primer trámite constitucional / Senado	Primer informe complementario	[PDF]
15 ^a / 359	04 de May.	Primer trámite constitucional /	Cuenta del Mensaje 153-359 que retira y hace	-

Servicios Móviles : Sesión de Comisiones

Detalle de sesiones anteriores



Volver a la sesión en curso

Ver sesiones anteriores

Proyectos de ley de la comisión

Notas ingresadas por el usuario

Oficios Despachados

Acuerdos

Chat de usuarios

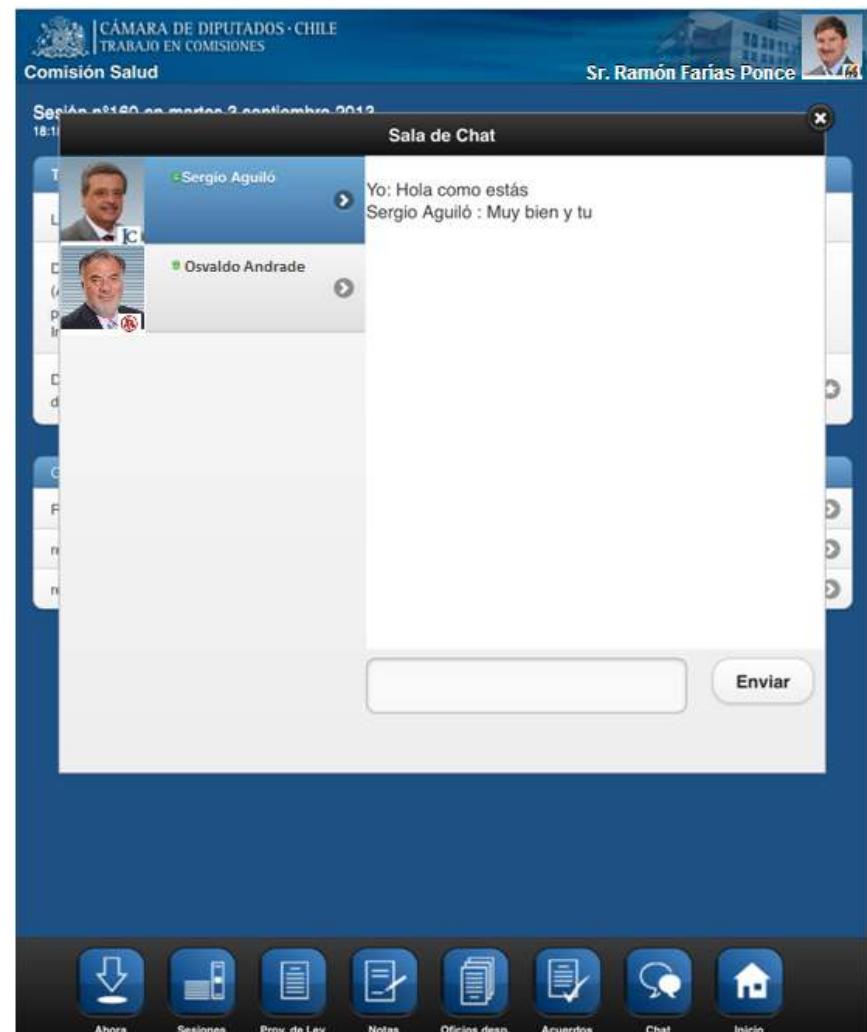
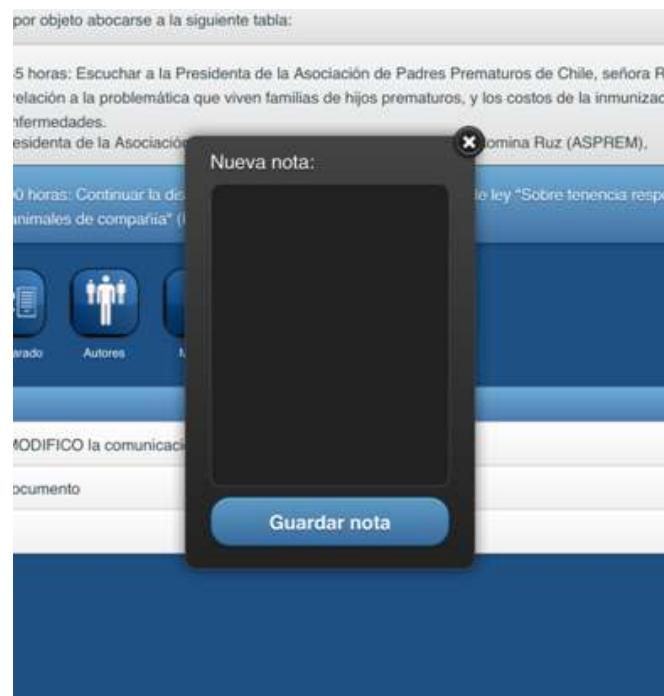
Pantalla inicial

A screenshot of a mobile application interface for the Chamber of Deputies of Chile. The header includes the logo of the Chamber of Deputies, the text 'CÁMARA DE DIPUTADOS - CHILE' and 'TRABAJO EN COMISIONES', the name 'Comisión Salud', and a portrait of 'Sr. Ramón Farias Ponce'. A search bar with placeholder 'buscar por...' and a magnifying glass icon is at the top. Below is a table titled 'Sesiones Anteriores' with columns: 'Nº de Sesión', 'Estado', 'Detalle', 'Acta', and 'Notas'. The table lists ten previous sessions, all marked as 'Celebrada' (Conducted). Each session row has three small circular icons with symbols: a document, a red checkmark, and a magnifying glass. At the bottom is a footer with eight blue square icons labeled 'Ahora', 'Sesiones', 'Proy. de Ley', 'Notas', 'Oficios desp.', 'Acuerdos', 'Chat', and 'Inicio', corresponding to the icons in the navigation menu.

Nº de Sesión	Estado	Detalle	Acta	Notas
Sesión 98° Ordinaria, en 08-01-2014 de 15:50 a 16:45 hrs	Celebrada			
Sesión 97° Ordinaria, en 04-09-2013 de 15:45 a 18:00 hrs	Celebrada			
Sesión 96° Ordinaria, en 28-08-2013 de 15:45 a 18:00 hrs	Celebrada			
Sesión 95° Ordinaria, en 07-08-2013 de 15:45 a 16:17 hrs	Celebrada			
Sesión 94° Ordinaria, en 31-07-2013 de 15:45 a 16:19 hrs	Celebrada			
Sesión 93° Ordinaria, en 17-07-2013 de 15:45 a 18:00 hrs	Fracasada			
Sesión 92° Ordinaria, en 05-06-2013 de 15:45 a 17:19 hrs	Celebrada			
Sesión 91° Ordinaria, en 22-05-2013 de 15:53 a 16:20 hrs	Celebrada			
Sesión 90° Ordinaria, en 15-05-2013 de 15:45 a 17:00 hrs	Celebrada			
Sesión 89° Ordinaria, en 08-05-2013 de 15:45 a 16:30 hrs	Celebrada			

Servicios Móviles : Sesión de Comisiones

- Ingreso de indicaciones sobre un proyecto
- Chat de usuarios



Aplicaciones Móviles : AppleStore y Googleplay

2. Multimedia

- Señal Online TV
- Señal Radio
- Noticias



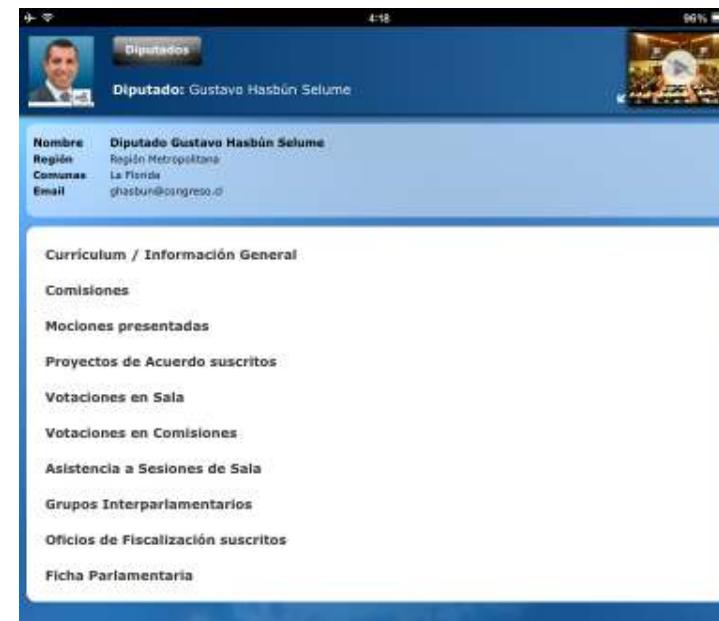
Android



iOS

Mobile services and apps for MPs

3. Información del Parlamentario



Mobile services and apps for MPs

4. Alertas Legislativas

Alertas Legislativas

Seleccione los servicios a los que desea suscribirse.
Las alertas legislativas seleccionadas le serán entregadas al correo electrónico que usted indique:

Correo parlamentario arobles@congreso.cl
 Correo Electrónico alternativo:

Aceptar

Alertas Legislativas	Propios	Cámara	Agendar	Seguimiento
Ingreso de Proyectos Ley	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		
Cambios de Estado de Tramitación en Proyectos de Ley	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> ★
Ingreso de Proyectos de Acuerdo		<input checked="" type="checkbox"/>		
Información complementaria en Proyectos de Acuerdo	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> ★
Respuestas a Oficios de Fiscalización	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> ★
Citaciones a Comisiones	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	
Tabla de Sesiones		<input checked="" type="checkbox"/>		
Sesiones de Sala	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	
Suscripción a Noticias	<input checked="" type="checkbox"/>			
Homenajes	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	